

Q600 (MANUAL)



The dough sheeter for excellence. It is provided with a practical and ergonomic direction arm and with a pedals to invert the belts' direction. Its strong structure and large cylinders guarantee an excellent lamination as well as reliability and great durability over time. Q600 also offers the possibility to easily close and remove the table already complete with lower plates. The scrapers, as all the other parts that require a periodic cleaning, are easily accessible by the operator.

La sfogliatrice per eccellenza. È dotata di un confortevole ed ergonomico bilanciante e di una pedaliera per invertire la direzione dei tappeti. La struttura robusta ed i grandi cilindri, assicurano un'ottima laminazione oltre ad affidabilità e grande durata nel tempo. Q600 offre inoltre la possibilità di richiudere ed estrarre facilmente i piani già completi di sottopiani. I raschiatori, come tutte le altre parti che necessitano di pulizia periodica, sono facilmente accessibili dall'operatore.

C'est le laminoir par excellence. Il est pourvu d'un balancier confortable et ergonomique et d'un pédalier pour inverser la direction des tapis. La structure robuste et les grands cylindres, assurent un laminage optimal et aussi une grande fiabilité et une longue durabilité dans les temps. De plus, Q600 offre la possibilité de fermer et d'enlever facilement les tables déjà complètes de sous-plans. Les racleurs, aussi bien que toutes les autres parties ayant besoin d'un nettoyage périodique, sont aisément accessibles par l'opérateur.

La laminadora por excelencia. Ésa está dotada de un confortable y ergonómico balancin y de los pedales para invertir la dirección de las cintas. La estructura robusta y los grandes cilindros aseguran una optima laminación así como fiabilidad y grand durabilidad en el tiempo. Además, Q600 ofrece la posibilidad de cerrar y extraer fácilmente las mesas ya completas de sub-planos. Los rascadores, como todas las otras partes que requieren una limpieza periódica, son fácilmente accesibles por el operador.

Топовая модель серии тестораскаточных машин с механическим управлением. Снабжена практичным эргономичным балансиrom и педальным управлением для изменения направления движения ленты. Усиленная рама, широкие валки из износостойкого материала обеспечивают высокое качество ламинирования теста, надежность и долговечность. Части, требующие периодической очистки (скребок и др.) – легкоъемные. Предусмотрена также возможность фиксации крыльев и нижних поддонов в вертикальном положении, а также возможность их демонтажа.